

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. نتائج البحث

بناء على تحليل البيانات في الباب الرابع فتناولت الباحثة الخلاصة الآتية:

1- كانت كفاءة الطلاب في الترجمة من اللغة العربية إلى الإندونيسية في اللغة

العربية المكثفة بمعهد "النور" للطلاب سورابايا يدل على نتيجة جيدة. وهذا

بنظر إلى القيمة المتوسطة من نتائج الطلاب في الوثيقة: 76,4667

2- كانت كفاءة الطلاب في الترجمة من اللغة الإندونيسية إلى العربية في اللغة

العربية المكثفة بمعهد "النور" للطلاب سورابايا يدل على نتيجة جيدة أيضا.

وهذا بنظر إلى قيم المتوسطة من نتائج الطلاب في الوثيقة: 73,4667

3- إن المقارنة هي كفاءة الطلاب في الترجمة من اللغة العربية إلى الإندونيسية

واللغة الإندونيسية إلى العربية لطلاب اللغة العربية المكثفة بمعهد "النور"

للطلاب سورابايا: وجد الفرق بينهما بأن الترجمة من اللغة العربية إلى

الإندونيسية أعلى وأحسن من عكسها وهذا يدل على أن الفروض البديلة

والفروض الصفرية.

هنا يبين وجود المقارنة بين كفاءة الترجمة من اللغة العربية إلى الإندونيسية

لطلاب اللغة العربية المكثفة بمعهد "النور" للطلاب سورابايا. وهذا الحال

وضيحا، أن نتيجة (402,4) T Hitung أكثر من (2,002) T Tabel

وهذا يدل على مردود الفرضية الصفرية. و أن نتيجة (2-Tailed) 0,000 Sig.

وهو أصغر من 0,005 وهذا يدل على مردود الفرضية الصفرية وقبول الفرضية البديلة.

4- ولذلك كانت الفرضية الصفرية مردودة والفرضية البديلة مقبولة وبين متغير X و متغير Y فيها اختلاف المتوسط (Mean) الأهمية. وأما تلخيص هذا الباب أن كفاءة الترجمة التحريرية من اللغة العربية إلى الإندونيسية أعلى واحسن من اللغة الإندونيسية إلى العربية .

### ب. الإقتراحات

ارادت الباحثة أن تقدم بعض الإقتراحات عسى أن تكون نافعة كبيرة وقيمة عظيمة وهي الأمور الآتية:

#### 1- مدرسي اللغة العربية المكثفة

- أن يرقى المعلم عملية التدريس خاصة في تعليم الترجمة حتى تكون عملية فعالية
- أن يكثر المعلم تدريب الترجمة من النصوص العربية إلى الإندونيسية وعكسها لأن بالتدريب سيكون الطلاب لا يشعرون الصعوبات
- أن يكثر المعلم في إعطاء الوظيفة والتجربة إلى الطلاب حتى يتعودوا في تعلم اللغة العربية

#### 2- للطلاب

- ينبغي على الطلاب أن يركزوا إذهانهم وأفكارهم ويبذلوا جهودهم